Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

**Иркутский Национальный исследовательский**

**Технический Университет**

**факультет прикладной лингвистики**

664074 г. Иркутск, ул. Лермонтова, 83, ауд. Д-314; тел.(8-3952) 40-51-89

**Международная научно-практическая студенческая конференция**

**«Язык, культура и научно-технические инновации в странах**

**изучаемых языков»**

**17 мая** **2016 года** факультет прикладной лингвистики Иркутского национального исследовательского технического университета проводит международную научно-практическую студенческую конференцию **«Язык, культура и научно-технические инновации в странах изучаемых языков»**

К участию в конференции приглашаются студенты, обучающиеся по программам бакалавриата, магистратуры, аспирантуры, и их научные руководители.

**Научные направления конференции**

* Актуальные вопросы современной лингвистики
* Перевод как акт межъязыковой коммуникации
* Языковая картина мира и взаимодействие культур
* Научно-технические достижения страны изучаемого языка

Конференция носит заочный характер. Материалы конференции будут опубликованы в форме сборника научных статей и разосланы авторам, а также будут доступны в электронном виде на сайте **http://www.istu.edu/structure/57/1981/**

**Порядок проведения конференции**

1. Для участия в конференции необходимо заполнить регистрационную форму и представить в оргкомитет конференции до **30 марта 2016 года**.
2. До **30 апреля 2016 года** отправить текст статьи в формате **RTF**. (Файлы назвать по фамилии (например: Иванов Б.Е. – регистрационная форма, Иванов Б.Е. – статья). При получении материалов Оргкомитет в течение 2 дней направляет на адрес автора письмо с подтверждением получения материалов.

Статьи публикуются в печатном сборнике материалов конференции. Сборник высылается наложенным платежом (один экземпляр сборника на каждую напечатанную работу).

Статьи, принявшие участие в конференции, будут проиндексированы в системе [Российского индекса научного цитирования (РИНЦ)](http://elibrary.ru/publisher_titles.asp?publishid=9227).

**Требования к оформлению статей**

* Объем статьи должен быть не менее 4 страниц.
* Текстовый редактор – Microsoft Word 2007
* Поля – 2,5 см со всех сторон.
* Шрифт – Times New Roman.
* Размер шрифта – 14.
* Межстрочный интервал – одинарный.
* Абзацный отступ – 1,25.
* Ориентация– книжная, без простановки страниц.

В начале статьи необходимо указать:

* шифр УДК;
* название статьи;
* И.О. Фамилия автора(ов);
* название учебного заведения;
* краткая аннотация статьи (250 печатных знаков);
* ключевые слова и фразы (не менее 5);
* сведения об авторах: фамилия, имя, отчество; статус (студент, аспирант, магистрант); название группы, института, факультета; полное название учебного заведения; ученая степень, ученое звание, название организации.

**Внимание:** название статьи, фамилия и инициалы авторов, название учебного заведения. аннотация и ключевые слова должны быть переведены на английский язык.

Библиографический список, оформленный согласно ГОСТу 7.0.5.2008, приводится в алфавитном порядке в конце статьи в виде нумерованного списка.

Заявки на участие в конференции, материалы для публикации отправлять на электронный адрес [pashaeva@istu.edu](mailto:pashaeva@istu.edu),

Участники конференции по всем вопросам могут обращаться к **Пашаевой Ирине Валерьевне** по телефону: **(3952) 40-51-89** или по электронной почте [pashaeva@istu.edu](mailto:pashaeva@istu.edu),

Оргкомитет оставляет за собой право отклонять статьи, не отвечающие указанным требованиям.

Ждем Вашего участия!

**Пример оформления статьи**

## УДК 81.282.3

**ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫЕ И ПСЕВДОИНТЕРНАЦИОНАЛЬНЫЕ**

**СЛОВА.**

**ПРОБЛЕМЫ ПЕРЕВОДА**

**Е.А. Быковская, И.С. Башмакова**

Иркутский национальный исследовательский технический университет

Статья посвящена исследованию интернациональной и псевдоинтернациональной лексики и проблемам, связанным с их переводом. Рассматриваются основные случаи употребления интернациональных и псевдоинтернациональных слов, варианты их формирования, роль слов из данной категории в научно-технических текстах.

*Ключевые слова: интернациональная лексика; псевдоинтернациональная лексика; межъязыковые омонимы, межъязыковые паронимы; денотативное значение; коннотативное значение; семантическая структура.*

**Быковская Екатерина Александровна**, студентка гр. СОПЗб-12-1 института архитектуры и строительства Иркутского национального исследовательского технического университета

**Башмакова Ирина Степановна**, канд. филол. наук, доцент кафедры иностранных языков для технических специальностей Иркутского национального исследовательского технического университета

**INTERNATIONAL AND PSEUDOINTERNATIONAL WORDS.**

**TRANSLATION PROBLEMS**

**E. Byikovskaya, I. Bashmakova**

Irkutsk National Research Technical University

The article deals with the international and pseudointernational words research. The authors analyze the possible ways of international and pseudointernational words formation, their role in scientific-technical texts, the words semantic meaning. They pay special attention to the problem dealing with the translation of the texts containing the words under review.

*Keywords: international and pseudointernational words; interlanguage homonyms; cross-language paronyms; denotative meaning; connotative meaning; semantic structure.*

Текст статьи

**Библиографический список**

**Регистрационная форма**

|  |  |
| --- | --- |
| ФИО участника (полностью) |  |
| Место учебы (полностью название учебного заведения, факультета, группы) |  |
| Название статьи |  |
| ФИО научного руководителя (полностью), ученая степень, звание, должность, название кафедры, вуза. |  |
| Полный почтовый адрес с ИНДЕКСОМ (для пересылки сборника статей) |  |
| Телефон |  |
| Е-mail |  |